

## 809 《写作与翻译》考试范围说明

### 一、考试性质

《写作与翻译》是外国语学院硕士生入学考试科目之一。考试对象为参加全国硕士研究生入学考试的准考考生。

### 二、考察目标

本考试旨在测试考生是否具备基础翻译和写作能力。考试范围包括语言综合运用能力、翻译能力、写作能力、逻辑思维能力、创新思维能力。

### 三、考试形式

本考试为闭卷考试，满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

题型为翻译（100 分）和写作（50 分）。

翻译包括外译汉和汉译外，各 50 分。外译汉作答语种为汉语，汉译外语种限定为英语、日语或朝鲜语（考生根据所选语种作答）。

写作包括阅读材料评论，50 分。阅读评论要求考生阅读同一主题的文章 1-2 篇，就其中的某一观点发表看法，撰写不少于 400 词的外语文章。写作语种限定为英语、日语或朝鲜语，考生根据填报专业的语种作答。

### 四、参考书目

#### 1. 翻译参考书

《新编英汉互译教程》，谭卫国主编，华东理工大学出版社，2015 年。

《中韩翻译教程》（“理解当代中国”韩国语系列教材），牛林杰主编，外语教学与研究出版社，2024 年。

《韩中翻译教程》（第四版），张敏，北京大学出版社，2021 年

《韩国语翻译概论》，张敏，外语教学与研究出版社，2018 年。

《实用日汉翻译教程》，张秀梅，上海交通大学出版社，2024 年。

#### 2. 写作参考书

《美国大学英语写作》，[美] John Langan，外语教学与研究出版社，2014 年。

《韩国语读写教程》（“理解当代中国”韩国语系列教材），王丹主编，外语教学与研究出版社，2024 年。

《日语基础写作》，任慧慧编著，上海外语教育出版社，2020 年。